



VONROC®

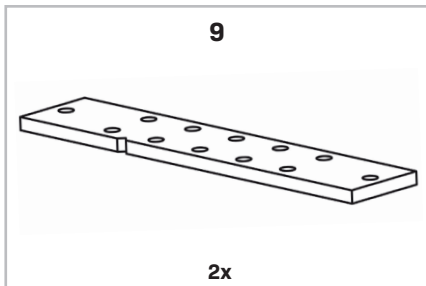
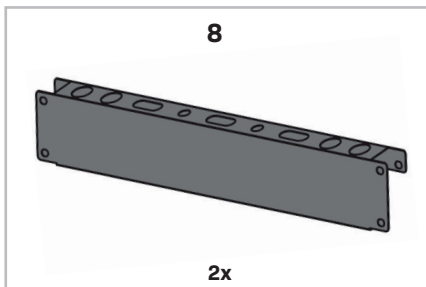
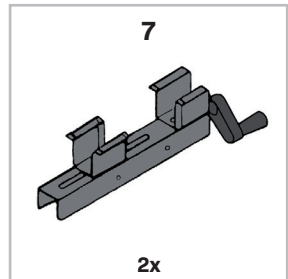
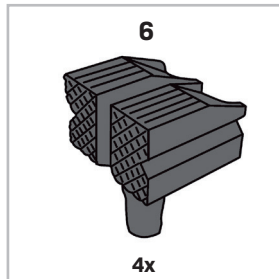
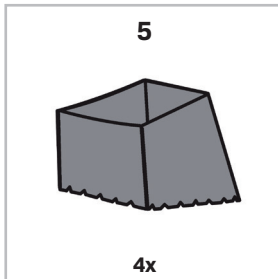
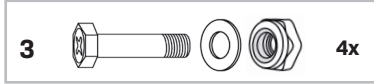
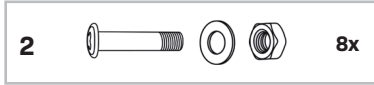
BUILD YOUR FUTURE

CLAMPING WORKBENCH WB501XX

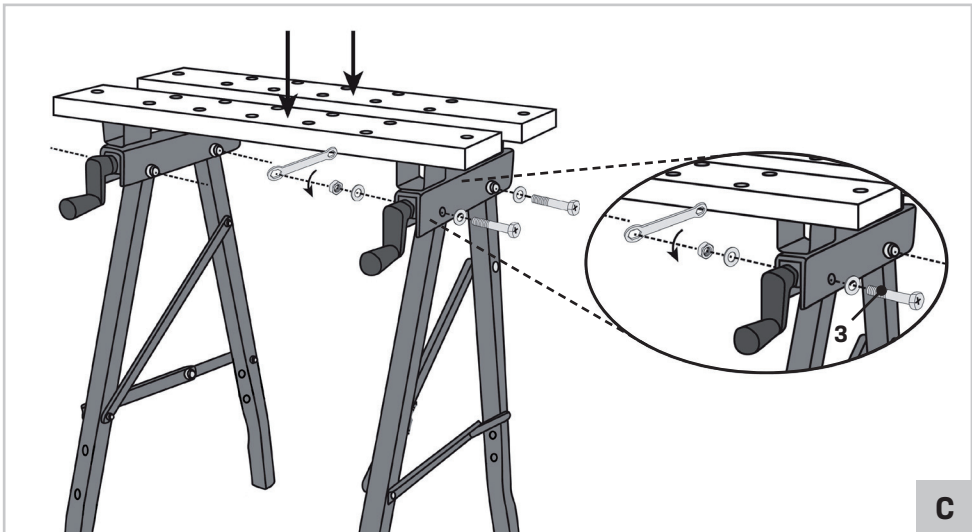
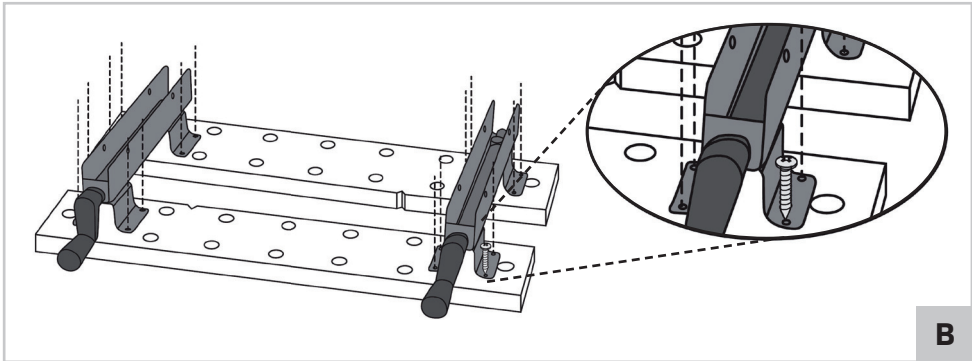
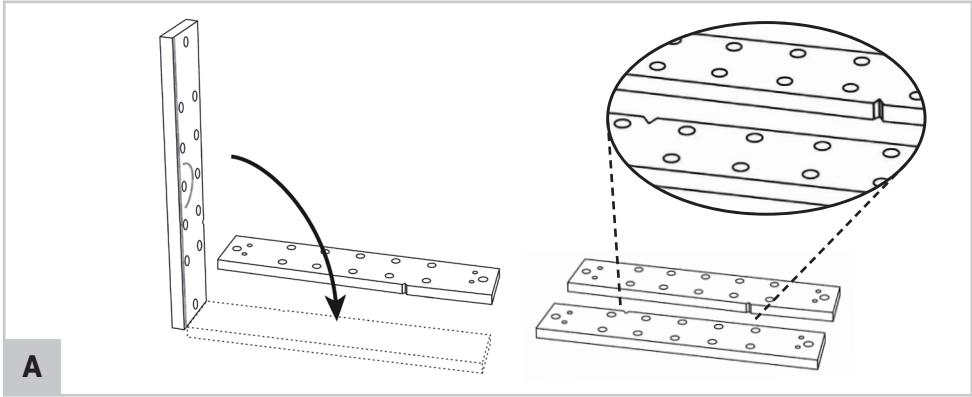


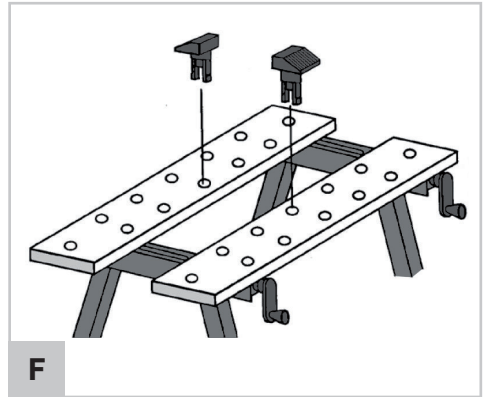
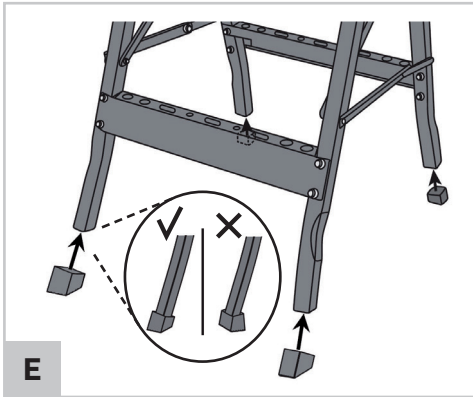
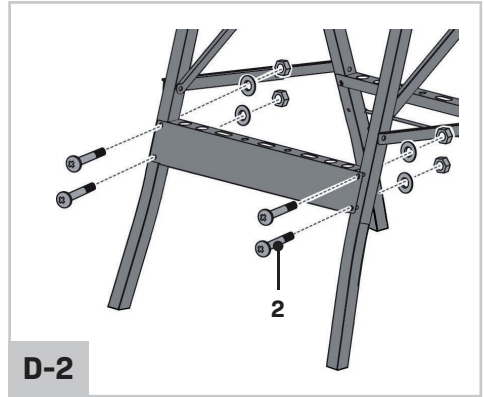
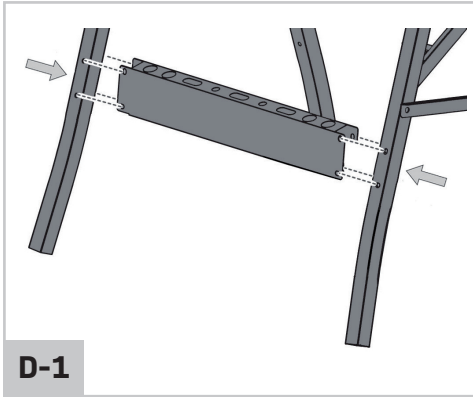
EN	Original Instructions	05
DE	Übersetzung Der Originalbetriebsanleitung	07
NL	Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing	10
FR	Traduction de la notice originale	13
ES	Traducción del manual original	16
IT	Traduzione delle istruzioni originali	19
PL	Tłumaczenie instrukcji oryginalnej	22
TR	Orijinal talimatların çevirisi	25

PACKAGE CONTENTS

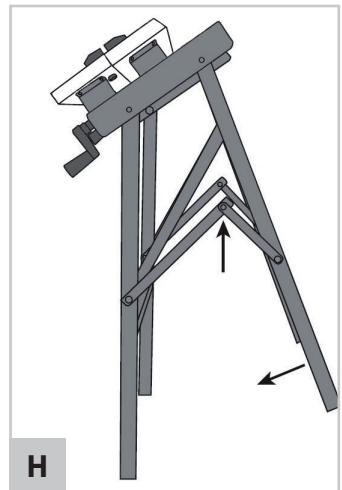
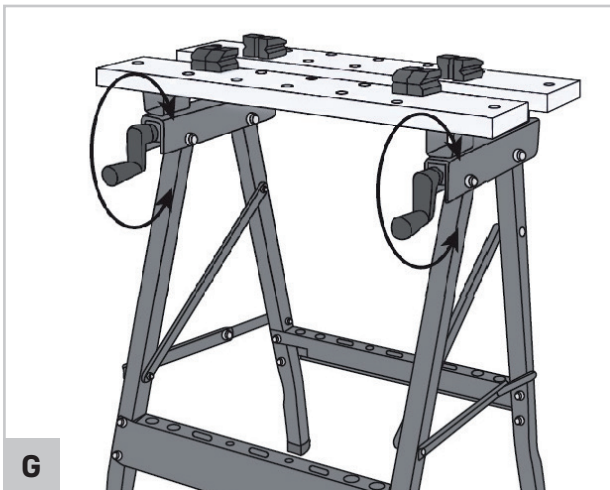


ASSEMBLY





OPERATION



1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read the enclosed safety warnings, the additional safety warnings and the instructions. Failure to follow the safety warnings and the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save the safety warnings and the instructions for future reference.

The following symbols are used in the user manual or on the product:



Read the user manual.



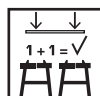
Denotes risk of personal injury, loss of life or damage to the tool in case of nonobservance of the instructions in this manual.



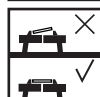
Maximum permissible load 150 kg. Do not exceed the maximum permissible load.



Use the workbench on flat and level ground.



Support long workpieces, for example with another workbench.



Make sure the workpiece is locked securely in a stable position.



Do not stand on top or use as ladder.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS

- Make sure that all screws, nuts and bolts are fitted and securely tightened.
- The plastic feet should be fitted to the ends of the legs to protect against slipping. Note: the plastic feet are not symmetrical. The “highest” part should be facing the outer corner of the leg.
- Check clamping device for smooth movement.
- Do not use the clamping workbench as seating, as a step stool, step ladder or other stand aid.
- Do not exceed rated load capacity or clamping power.
- Heavy loads must be placed down carefully onto the work bench.

- Distribute weight evenly across the worktop. Do not apply an unbalanced load that could cause the unit to tip over.
- Support long work pieces, for example with another workbench.
- Only set up on solid, level surfaces.
- All four legs must be in contact with the ground, use shims if necessary.
- Be sure the workpiece is properly secured whilst working.
- Only push down with your hands to stabilise the worktop.
- Do not brace table with your feet.
- Keep out of the reach of children. Keep the product in a safe place.
- Do not use any attachments or accessories not recommended by the manufacturer of the product. The use of attachments or accessories not recommended can result in serious personal injury.
- Do not expose to rain or use in damp locations.
- Save these instructions. Refer to them frequently and use them to instruct others who may use this accessory. If you loan someone this accessory, loan them these instructions also to prevent misuse of the product and possible injury.

2. PRODUCT INFORMATION

Intended use

The Clamping Workbench is designed and intended for domestic use, to clamp items for machining such as sawing, painting or cleaning, sanding, polishing and gluing in home and garden environments and for hobby purposes. This workbench is not a toy. Children should be supervised at all times to ensure they do not play with the workbench. This workbench is not developed for professional use. The Clamping Workbench must be handled, cared for and maintained in accordance with these instructions. Any other use is deemed improper and may result in damage to property or personal injury.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model No.	WB501XX
Max. permissible load	150 kg
Working height	755 mm
Opened size	775 x 520 x 635 mm
Weight	4.8 kg

DESCRIPTION

The numbers in the following text refer to the pictures on pages 2-4.

1. Screw
2. Bolt, nut, washer M6
3. Bolt, nut, washer M8
4. Wrench
5. Plastic foot
6. Bench clamp
7. Slide base
8. Crossbar
9. Table
10. Leg frame

3. ASSEMBLY**Fig. A**

- Lay the Table tops (9) down with the screw holes facing up.

Fig. B

- Fasten both Slide bases (7) onto the Table tops (9) using the screws (1).
- Make sure the screws are tightened securely, without overtightening.

Fig. C

- Connect the Leg frames (10) to the Slide bases (7) by using the Bolt, nut, washer M8 (3).
If you prefer, you can do this while keeping the workbench turned upside down.
- Do not overtighten the Bolts (3), as this will prevent the workbench from folding and unfolding easily.

Fig. D

- Place the Crossbars (8) onto the Leg frames (10). Fasten by using the Bolt, nut, washer M6 (2). If you prefer, you can do this while keeping the workbench turned upside down.
- Make sure the screws are tightened securely, without overtightening.

Fig. E

- Attach the Plastic feet (5) to the legs.
- Note: The plastic feet are not symmetrical. The 'highest' part should be facing the outer corner of the leg.

Fig. F

- Insert the Bench clamps (6) into one of the holes of the Table tops (9).

4. OPERATION**Fig. G**

To clamp a workpiece in the vice jaws, turn the hand cranks in clockwise direction. To unclamp a workpiece in the vice jaws, turn the hand cranks anticlockwise.

Fig. H

When unfolding the workbench, make sure to push the folding braces downwards.

To fold the workbench, first use the hand cranks to fully clamp the vice jaws. Then push the folding braces in upwards direction as shown in the figure and fold the workbench. If this is difficult to do, slightly loosen the screws shown in figure C.

5. MAINTENANCE

The workbench is designed to function faultlessly for a long period and with a minimum of maintenance. Extend its lifespan by regularly cleaning the machine and treating it correctly.

Cleaning

Regularly clean the workbench, preferably after each use. Clean with a suitable proprietary household cleaner and a soft dry cloth. Do not submerge your workbench in water or any liquid for any reason. Do not use solvents (petrol, alcohol, ammonia, etc.) as they will damage the plastic parts.

Storage

Store your workbench indoors in a dry environment away from contaminants. Only store the workbench when it is dry. Do not subject your workbench to humid or damp environments, these can damage the workbench. Store out of reach of children. Store flat or hang from the wall.

Maintenance

Never use a damaged or broken clamping workbench. Temporary repairs are not permitted. Check the plastic feet of the workbench before and after use of the workbench. Do not use the workbench

without the plastic feet or when the plastic feet are worn. Always maintain a visual control of the workbench before and after use of the workbench.

Make sure to check that the bolts are securely tightened every now and then. Lubricate the threads of the vice screw as and when required. Do not reuse defective parts. Repairs and maintenance shall be carried out by a competent person with suitable replacement parts. Unapproved third party spares are not recommended and will void your warranty.

WARRANTY

VONROC products are developed to the highest quality standards and are guaranteed free of defects in both materials and workmanship for the period lawfully stipulated starting from the date of original purchase. Should the product develop any failure during this period due to defective material and/or workmanship then contact VONROC directly.

The following circumstances are excluded from this guarantee:

- Repairs and or alterations have been made or attempted to the machine by unauthorized service centers;
- Normal wear and tear;
- The tool has been abused, misused or improperly maintained;
- Non-original spare parts have been used.

This constitutes the sole warranty made by company either expressed or implied. There are no other warranties expressed or implied which extend beyond the face hereof, herein, including the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. In no event shall VONROC be liable for any incidental or consequential damages. The dealers remedies shall be limited to repair or replacement of nonconforming units or parts.

The product and the user manual are subject to change. Specifications can be changed without further notice.

1. SICHERHEITSANWEISUNGEN

Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitsanweisungen, die zusätzlichen Sicherheitsanweisungen sowie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bei Nichtbeachten der Sicherheitsanweisungen und der Bedienungsanleitung kann es zu einem Stromschlag, einem Brand und/oder schweren Verletzungen kommen. Bewahren Sie die Sicherheitsanweisungen und die Bedienungsanleitung zur künftigen Bezugnahme sicher auf.

Folgende Symbole werden im Benutzerhandbuch oder auf dem Produkt verwendet:



Benutzerhandbuch/Bedienungsanleitung lesen.



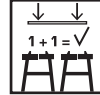
Bedeutet, dass bei Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung Verletzungen, Tod oder Beschädigung der Leiter die Folge sein können.



Maximale Nutzlast: 150 kg. Maximale Nutzlast nicht überschreiten.



Benutzen Sie die Werkbank nur auf ebenem Boden.



Stützen Sie lange Werkstücke ab, zum Beispiel mit einer anderen Werkbank.



Stellen Sie sicher, dass das Werkstück sicher und stabil befestigt ist.



Stellen Sie sich nicht auf das Gerät und verwenden Sie es nicht als Leiter.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE

- Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben, Muttern und Bolzen angebracht und fest angezogen sind.
- Die Kunststofffüße sollten an den Beinenden angebracht werden, um Rutschgefahren zu vermeiden. Hinweis: Die Kunststofffüße sind nicht symmetrisch. Der „höchste“ Teil muss zur äußeren Ecke des Beins zeigen.

- Prüfen Sie die Klemmvorrichtung auf reibungslose Bewegung.
- Verwenden Sie die Klemmbank nicht als Sitzgelegenheit, als Tritthocker, Trittleiter oder sonstige Stehhilfe.
- Überschreiten Sie nicht die Nennlast oder Klemmkraft.
- Schwere Lasten müssen vorsichtig auf der Werkbank abgelegt werden.
- Verteilen Sie das Gewicht gleichmäßig über die Arbeitsplatte. Verteilen Sie Lasten nicht ungleichmäßig, da das Gerät sonst umkippen könnte.
- Stützen Sie lange Werkstücke ab, zum Beispiel mit einer anderen Werkbank.
- Nur auf stabilen, ebenen Flächen aufstellen.
- Alle vier Beine müssen Bodenkontakt haben, verwenden Sie gegebenenfalls Ausgleichscheiben.
- Stellen Sie sicher, dass das Werkstück während der Arbeit ordnungsgemäß gesichert ist.
- Nur mit den Händen nach unten drücken, um die Arbeitsplatte zu stabilisieren.
- Tisch nicht mit den Füßen abstützen.
- Von Kindern fernhalten. Bewahren Sie das Produkt an einem sicheren Ort auf.
- Keine Anbau- oder Zubehörteile verwenden, die nicht vom Hersteller des Produkts empfohlen werden. Die Verwendung von nicht empfohlenen Anbau- oder Zubehörteilen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen aus und verwenden Sie es nicht an feuchten Orten.
- Bewahren Sie diese Anweisungen auf. Greifen Sie bei Bedarf auf sie zurück und stellen Sie sie anderen zur Verfügung, die dieses Zubehör eventuell verwenden. Wenn Sie jemandem dieses Zubehörteil leihen, geben Sie ihm diese Anweisungen mit, um Missbrauch des Produkts und mögliche Verletzungen zu vermeiden.

2. ANGABEN ZUM WERKZEUG

Verwendungszweck

Der Werk- und Spanntisch ist für den Privatgebrauch in Haus- und Gartenumgebungen sowie für Hobbyzwecke konzipiert und dazu bestimmt, Gegenstände festzuhalten, die durch Sägen, Lackieren oder Reinigen, Schleifen, Polieren und Kleben bearbeitet werden sollen. Diese Werkbank ist kein Spielzeug. Kinder müssen stets beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit der Werkbank

spielen. Diese Werkbank wurde nicht für den professionellen Gebrauch entwickelt. Der Werk- und Spanntisch muss gemäß dieser Anleitung gehandhabt, gepflegt und gewartet werden. Jede andere Verwendung gilt als unangemessen und kann zu Sachschäden oder Verletzungen führen.

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	WB501XX
Max. Nutzlast	150 kg
Arbeitshöhe	755 mm
Größe geöffnet	775 x 520 x 635 mm
Gewicht	4,8 kg

BESCHREIBUNG

Die Buchstaben und Ziffern im nachstehenden Text verweisen auf die Abbildungen auf den Seiten 2 bis 4.

1. Schraube
2. Bolzen, Mutter, Unterlegscheibe M6
3. Bolzen, Mutter, Unterlegscheibe M8
4. Schraubenschlüssel
5. Kunststofffuß
6. Schraubzwinge
7. Gleitfuß
8. Querbalken
9. Tisch
10. Gestell

3. MONTAGE

Abb. A

- Legen Sie die Tischplatten (9) mit den Schraubenlöchern nach oben ab.

Abb. B

- Befestigen Sie beide Gleitfüße (7) mit den Schrauben (1) an den Tischplatten (9).
- Achten Sie darauf, dass die Schrauben sicher, aber nicht zu fest angezogen sind.

Abb. C

- Verbinden Sie das Gestell (10) mit Hilfe von Bolzen, Mutter und Unterlegscheibe M8 (3) mit den Gleitfüßen (7). Dazu können Sie die Werkbank auch auf den Kopf stellen.
- Ziehen Sie die Bolzen (3) nicht zu fest an, da sich die Werkbank sonst nicht leicht ein- und ausklappen lässt.

Abb. D

- Setzen Sie die Querstangen (8) auf das Gestell (10). Befestigen Sie sie mit Bolzen, Mutter und Unterlegscheibe M6 (2). Dazu können Sie die Werkbank auch auf den Kopf stellen.
- Achten Sie darauf, dass die Schrauben sicher, aber nicht zu fest angezogen sind.

Abb. E

- Befestigen Sie die Kunststofffüße (5) an den Beinen.
- Hinweis: Die Kunststofffüße sind nicht symmetrisch. Der „höchste“ Teil muss zur äußeren Ecke des Beins zeigen.

Abb. F

- Setzen Sie die Schraubzwingen (6) in eines der Löcher der Tischplatten (9) ein.

4. BETRIEB**Abb. G**

Drehen Sie die Handkurbeln im Uhrzeigersinn, um ein Werkstück in die Schraubzwingen einzuspannen. Drehen Sie die Handkurbeln gegen den Uhrzeigersinn, um ein Werkstück aus den Schraubzwingen zu lösen.

Abb. H

Achten Sie beim Ausklappen der Werkbank darauf, dass Sie die Klappstreben nach unten drücken.

Zum Zusammenklappen der Werkbank drehen Sie zuerst die Schraubzwingen mit den Handkurbeln vollständig zusammen. Schieben Sie dann die Klappstreben wie in der Abbildung gezeigt nach oben und klappen Sie die Werkbank zusammen. Wenn dies schwierig ist, lösen Sie die in Abbildung C gezeigten Schrauben etwas.

5. WARTUNG

Die Werkbank ist so konzipiert, dass sie für einen langen Zeitraum und bei minimalem Wartungsaufwand fehlerfrei funktioniert. Verlängern Sie ihre Lebensdauer, indem Sie sie regelmäßig reinigen und richtig behandeln.

Reinigung

Reinigen Sie die Werkbank regelmäßig, vorzugsweise nach jedem Gebrauch. Verwenden Sie zum Reinigen einen geeigneten Haushaltsreiniger und ein weiches, trockenes Tuch. Tauchen Sie Ihre Werkbank keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Verwenden Sie keine Lösungsmittel (Benzin, Alkohol, Ammoniak usw.), da sie die Kunststoffteile beschädigen können.

Aufbewahrung

Bewahren Sie die Werkbank drinnen, in einer trockenen Umgebung und vor Verunreinigungen geschützt auf. Lagern Sie die Werkbank nur im trockenen Zustand. Setzen Sie Ihre Werkbank keinen feuchten Umgebungen aus, da dies die Werkbank beschädigen kann. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Liegend lagern oder an der Wand aufhängen.

Wartung

Verwenden Sie niemals eine beschädigte Klemmbank. Vorübergehende Reparaturen sind nicht gestattet. Überprüfen Sie vor und nach dem Gebrauch der Werkbank deren Kunststofffüße. Verwenden Sie die Werkbank nicht ohne die Kunststofffüße oder wenn diese abgenutzt sind. Führen Sie vor und nach dem Gebrauch der Werkbank immer eine Sichtkontrolle der Werkbank durch.

Überprüfen Sie regelmäßig, dass die Bolzen fest angezogen sind. Schmieren Sie die Schraubengewinde der Schraubzwingen bei Bedarf. Defekte Teile nicht wiederverwenden. Reparaturen und Wartungsarbeiten müssen von einer sachkundigen Person und mit geeigneten Ersatzteilen durchgeführt werden. Nicht freigegebene Ersatzteile von Drittanbietern werden nicht empfohlen und führen zum Erlöschen der Garantie.

GARANTIE

VONROC-Produkte werden nach den höchsten Qualitätsstandards entwickelt und sind für den gesetzlich festgelegten Zeitraum, ausgehend von dem ursprünglichen Kaufdatum, garantiert frei von Fehlern in Material und Ausführung. Sollte das Produkt in diesem Zeitraum aufgrund von Material- und/oder Verarbeitungsmängeln Fehler aufweisen, wenden Sie sich bitte direkt an VONROC Kundendienst.

Folgende Umstände sind von der Garantie ausgeschlossen:

- Reparaturen und oder Änderungen an der Maschine, die durch nicht-autorisierte Servicestellen vorgenommen oder versucht wurden.
- Normale Abnutzung und Verschleiß.
- Das Werkzeug wurde übermäßig beansprucht, missbräuchlich verwendet oder falsch gewartet.
- Es wurden keine Original-Ersatzteile verwendet.

Dies stellt die einzige Gewährleistung des Unternehmens dar, sowohl ausdrücklich als auch implizit. Es gibt keine anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, die über das hier Genannte hinausgehen, einschließlich der stillschweigenden Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck. In keinem Fall ist VONROC haftbar für Neben- oder Folgeschäden. Die Rechtsmittel des Händlers beschränken sich auf Reparatur oder Ersatz fehlerhafter Einheiten oder Teile.

Am Produkt und am Benutzerhandbuch können Änderungen vorgenommen werden. Die technischen Daten können sich ohne Vorankündigung ändern

1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de bijgesloten veiligheidswaarschuwingen, de aanvullende veiligheidswaarschuwingen en de instructies. Het niet opvolgen van de veiligheidswaarschuwingen kan elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel tot gevolg hebben. Bewaar de veiligheidswaarschuwingen en instructies als naslagwerk voor later.

De volgende symbolen worden gebruikt in de gebruiksaanwijzing of op het product:



Lees de gebruikershandleiding.



Gevaar voor lichamelijk letsel, overlijden of schade aan de machine wanneer de instructies in deze handleiding niet worden opgevolgd.



Maximum toegestane belasting 150 kg. Overschrijd de maximaal toegestane belasting niet.



Gebruik de werkbank op vlakke, stevige ondergrond.



Ondersteun lange werkstukken, bijvoorbeeld met nog een werkbank.



Zorg ervoor dat het werkstuk stevig is vastgezet in een stabiele positie.



Ga niet op de werkbank staan en gebruik de werkbank niet als ladder.

SPECIALE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Controleer dat alle schroeven, moeren en bouten zijn geplaatst en stevig zijn vastgezet.
- De kunststof voeten moeten aan de onderzijde van de poten worden gemonteerd als beveiliging tegen wegglijden. NB: de kunststof voeten zijn niet symmetrisch. Het "hoogste" gedeelte moet naar de buitenste hoek van de poot wijzen.
- Controleer dat het klemtoestel gemakkelijk heen-en-weer kan worden bewogen.

- Gebruik de klem-werkbank niet als zitplaats, opstapje, ladder of ander gelijksoortig hulpmiddel.
- Overschrijd de nominale belastingcapaciteit of klemkracht niet.
- Zware lasten moeten voorzichtig op de werkbank worden geplaatst.
- Verdeel het gewicht gelijkmatig over het werkblad. Zet niet een ongebalanceerde last op de werkbank omdat deze dan kan omvallen.
- Ondersteun lange werkstukken, bijvoorbeeld met nog een werkbank.
- Zet de werkbank uitsluitend op een stevig en recht oppervlak.
- Alle vier de poten moeten de grond raken, gebruik zo nodig tussenstukken.
- Let erop dat het werkstuk stevig moet zijn vastgezet terwijl u eraan werkt.
- Duw het werkblad alleen met uw handen in een stabiele positie.
- Ondersteun de tafel niet met uw voeten.
- Buiten bereik van kinderen houden. Berg het product op een veilige plaats op.
- Gebruik geen hulpstukken of accessoires die niet door de fabrikant van het product worden aanbevolen. Het gebruik van hulpstukken of accessoires die niet worden aanbevolen, kan ernstig persoonlijk letsel tot gevolg hebben.
- Stel de werkbank niet bloot aan het regen en gebruik de werkbank niet op vochtige plaatsen.
- Bewaar deze instructies. Raadpleeg ze vaak en gebruik ze om anderen die dit accessoire misschien zullen gaan gebruiken, te instrueren. Als u iemand dit accessoire uitleent, verstrek dan ook deze instructies zodat verkeerd gebruik van het product en mogelijk letsel wordt voorkomen.

2. PRODUCTINFORMATIE

Bedoeld gebruik

De Klembare werkbank is ontworpen en bedoeld voor huishoudelijk gebruik, voor het vastklemmen van items voor bewerkingen zoals zagen, schilderen of reinigen, schuren, poetsen en lijmen in huis en in de tuin en voor hobbydoeleinden. Deze werkbank is geen speelgoed. Er moet altijd toezicht worden gehouden op kinderen zodat ze niet met de werkbank kunnen spelen. Deze werkbank is niet ontwikkeld voor professioneel gebruik. De Klembare werkbank moet in navolging van deze handleiding worden gebruikt en onderhouden. Alle andere handelingen worden als onjuist gebruik beschouwd en kunnen leiden tot schade of persoonlijk letsel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model Nr.	WB501XX
Max. toegestane belasting	150 kg
Werkhoogte	755 mm
Geopende afmeting	775 x 520 x 635 mm
Gewicht	4,8 kg

BESCHRIJVING

De nummers in de hierna volgende tekst verwijzen naar de afbeeldingen op pagina's 2-4.

1. Schroef
2. Bout, moer, ring M6
3. Bout, moer, ring M8
4. Steeksleutel
5. Kunststof voet
6. Bankklem
7. Schuifplaat
8. Dwarse balk
9. Tafel
10. Poten en frame

3. MONTAGE

Fig. A

- Leg de werkbladen (9) neer met de schroefgaten omhoog.

Fig. B

- Bevestig de beide schuifplaten (7) met de schroeven (1) op de Werkbladen (9).
- Let erop dat u de schroeven is stevig vastzet, maar zet ze niet te vast.

Fig. C

- Maak de poten en frames (10) vast op de Schuifplaten (7) met de Bout, moer, ring M8 (3). U kunt, als u dat wilt, dit doen terwijl de werkbank ondersteboven blijft liggen.
- Zet de Bouten (3) niet te vast, omdat u de werkbank dan niet gemakkelijk kunt invouwen en uitvouwen.

Fig. D

- Plaats de Dwarsbalken (8) op de Poten en frames (10). Zet ze vast met de Bout, moer, ring M6 (2). U kunt, als u dat wilt, dit doen terwijl de werkbank ondersteboven blijft liggen.
- Let erop dat u de schroeven is stevig vastzet, maar zet ze niet te vast.

Fig. E

- Bevestig de Kunststof voeten (5) op de poten.
- NB: De kunststof voeten zijn niet symmetrisch. Het 'hoogste' gedeelte moet naar de buitenste hoek van de poot wijzen.

Fig. F

- Steek de Bankklemmen (6) in een van de gaten van de Werkbladen (9).

4. BEDIENING

Fig. G

U kunt een werkstuk in de bek van de bankschroef klemmen door de handkrukken naar rechts te draaien.

U kunt een werkstuk uit de bek van de bankschroef losmaken door de handkrukken naar links te draaien.

Fig. H

Let erop, wanneer u de werkbank uitvouwt dat u de invouwbare dwarssteunen omlaag duwt.

U kunt de werkbank opvouwen door eerst de bek van de bankschroef geheel dicht te klemmen met behulp van de handkrukken. Duw vervolgens de invouwbare beugels in opwaartse richting, zoals wordt getoond in de afbeelding en vouw de werkbank in. Als dit moeilijk gaat, draai dan de schroeven die in afbeelding C worden afgebeeld wat losser.

5. ONDERHOUD



De werkbank is ontworpen om gedurende lange tijd zonder problemen dienst te doen met minimaal onderhoud. U kunt de levensduur verlengen door de werkbank regelmatig te reinigen en op de juiste manier te gebruiken.

Schoonmaken

Maak de werkbank regelmatig schoon, het liefst na elk gebruik. Maak de werkbank schoon met een geschikt huishoud-schoonmaakmiddel en een zachte droge doek. Dompel de werkbank nooit, om welke reden dan ook, onder in water of een andere vloeistof. Gebruik geen oplosmiddelen (benzine, alcohol, ammoniak enz.) omdat deze substanties de kunststof onderdelen kunnen beschadigen.

Opslag

Berg de werkbank binnenshuis op, op een droge en schone plek. Berg de werkbank alleen op wanneer deze droog is. Stel de werkbank niet bloot aan vochtige omgevingen, deze omstandigheden kunnen de werkbank beschadigen. Berg de werkbank buiten bereik van kinderen op. Berg de werkbank liggen op of hang de werkbank op aan een muur.

Onderhoud

Gebruik nooit een beschadigde of kapotte klem-werkbank. Tijdelijk reparaties zijn niet toegestaan. Controleer de kunststof voeten van de werkbank voordat en nadat u de werkbank gebruikt. Gebruik de werkbank niet zonder de kunststof voeten of als de kunststof voeten zijn versleten. Voor altijd een inspectie uit van de werkbank voordat en nadat u de werkbank gebruikt.

Controleer vooral zo nu en dan dat de banken stevig zijn vastgezet. Smeer de schroefdraad van de bankschroef wanneer dat nodig is. Gebruik kapotte onderdelen niet opnieuw. Reparaties en onderhoud moeten door een vakkundig persoon worden uitgevoerd met passende, originele reserveonderdelen. Onderdelen geleverd door derden worden niet aanbevolen, bij gebruik van deze onderdelen komt de garantie te vervallen.

GARANTIE

VONROC producten zijn ontworpen volgens de hoogste kwaliteitsstandaarden en gegarandeerd vrij van defecten, zowel materieel als fabrieksfouten, tijdens de wettelijk vastgestelde garantieperiode vanaf de eerste aankoopdatum. Mocht het product tijdens deze periode gebreken vertonen veroorzaakt door defecte materialen en/of fabrieksfouten, neem dan rechtstreeks contact op met VONROC.

De volgende situaties vallen niet onder de garantie:

- Er zijn reparaties of aanpassingen aan de machine uitgevoerd, of er is een poging daartoe ondernomen, door een nietgeautoriseerd servicecentrum.
- Normale slijtage.
- De machine is misbruikt, verkeerd gebruikt of slecht onderhouden.
- Er zijn niet-originele reserveonderdelen gebruikt

Dit vormt de enige garantie opgesteld door het bedrijf zowel expliciet als impliciet. Er bestaan geen andere garanties expliciet of impliciet welke verder gaan dan deze garantie, inclusief impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor bepaalde doeleinden. In geen enkel geval kan VONROC aansprakelijk worden gesteld voor incidentele schade of gevolgschade. Reparaties van dealers zijn gelimiteerd tot de reparatie of vervanging van defecte producten of onderdelen.

Het product en de gebruikershandleiding zijn onderhevig aan wijzigingen. Specificaties kunnen zonder opgaaf van redenen worden gewijzigd.

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

En plus des avertissements de sécurité suivants, veuillez également lire les avertissements de sécurité additionnels ainsi que les instructions. Le non-respect des avertissements de sécurité et des instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Veuillez conserver les avertissements de sécurité et les instructions pour consultation ultérieure.

Les symboles suivants sont utilisés dans le manuel d'utilisation ou apposés sur le produit:



Lisez le manuel d'utilisation.



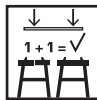
Signale un risque de blessures, un danger mortel ou un risque d'endommagement de l'outil en cas de non-respect des instructions de ce manuel.



Charge maximum autorisée 150 kg. Ne dépassez jamais la charge maximum autorisée.



Utilisez l'établi sur un sol plat et de niveau.



Soutenez les ouvrages de grande longueur, à l'aide d'un autre établi par exemple.



Assurez-vous que l'ouvrage est fermement fixé dans une position stable.



Ne vous tenez pas debout sur l'établi et ne vous en servez pas comme d'une échelle.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ ADDITIONNELS

- Assurez-vous que toutes les vis, tous les écrous et tous les boulons sont correctement installés et bien serrés.
- Les pieds en plastique doivent être installés aux extrémités des pattes afin d'empêcher l'équipement de glisser. Remarque: les pieds en plastique ne sont pas symétriques. La partie la plus haute doit pointer vers le coin extérieur de la patte.

- Vérifiez le mouvement sans entrave du dispositif de fixation.
- N'utilisez pas l'établi-étau comme siège, comme escabeau, comme échelle ou comme tout autre moyen de grimper.
- N'excédez pas la capacité de charge et la puissance de fixation nominales.
- Les charges lourdes doivent être déposées sur l'établi avec prudence.
- Répartissez le poids de façon uniforme sur le plateau. N'installez pas de charge non équilibrée qui pourrait faire basculer l'établi.
- Soutenez les ouvrages de grande longueur, à l'aide d'un autre établi par exemple.
- Ne procédez à la mise en place que sur des surfaces solides et de niveau.
- Les quatre pattes doivent être en contact avec le sol, utilisez des cales si nécessaire.
- Veillez à ce que l'ouvrage soit correctement fixé pendant vos opérations.
- Ne poussez l'établi vers le bas qu'avec vos mains pour le stabiliser.
- Ne soutenez pas l'équipement avec vos pieds.
- Gardez l'équipement hors de portée des enfants. Gardez le produit dans un endroit sûr.
- N'utilisez aucuns équipements ou accessoires qui ne seraient pas recommandés par le fabricant du produit. L'utilisation d'équipements ou d'accessoires non recommandés peut engendrer de graves blessures.
- N'exposez pas l'équipement à la pluie ou à l'humidité.
- Conservez ces instructions. Consultez les régulièrement et utilisez les pour apprendre aux autres à utiliser cet équipement. Si vous prêtez cet accessoire à un tiers, joignez ces instructions afin d'éviter toute mauvaise utilisation du produit et tout risque de blessure.

2. INFORMATIONS RELATIVES À LA PRODUIT

Utilisation prévue

L'établi de serrage est conçu et prévu pour un usage domestique, pour fixer des éléments à traiter, pour les scier, les peindre, les nettoyer, les poncer, les polir ou les coller par exemple, à l'intérieur de la maison ou dans le jardin. Il est également destiné aux loisirs créatifs. Cet établi n'est pas un jouet. Les enfants doivent être surveillés en permanence afin de garantir qu'ils ne jouent pas avec l'établi.

Cet établi n'est pas destiné à un usage professionnel. L'établi de serrage doit être manipulé, entretenu et maintenu conformément aux présentes instructions. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et elle peut engendrer des dégâts matériels et des blessures.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

N° de modèle	WB501XX
Charge maxi autorisée	150 kg
Hauteur de travail	755 mm
Taille ouvert	775 x 520 x 635 mm
Poids	4,8 kg

DESCRIPTION

Les numéros dans le texte se rapportent aux schémas des pages 2-4.

1. Vis
2. Boulon, écrou, rondelle M6
3. Boulon, écrou, rondelle M8
4. Clé
5. Pied en plastique
6. Fixation de l'établi
7. Base coulissante
8. Barre transversale
9. Plateau
10. Cadre support

3. MONTAGE

Fig. A

- Posez les plateaux (9), trous vers le haut.

Fig. B

- Fixez les deux bases coulissantes (7) sur les plateaux (9) à l'aide des vis (1).
- Veillez à que les vis soient fixées de façon sûre sans pour autant trop les serrer.

Fig. C

- Fixez les cadres supports (10) sur les bases coulissantes (7) à l'aide du boulon, de l'écrou et de la rondelle M8 (3). Vous pouvez, si vous préférez, effectuer cette opération alors que l'établi est à l'envers.
- Ne serrez pas trop les boulons (3) car cela empêcherait l'établi de se plier et de se déplier facilement.

Fig. D

- Placez les barres transversales (8) sur les cadres supports (10). Fixez à l'aide du boulon, de l'écrou et de la rondelle M6 (2). Vous pouvez, si vous préférez, effectuer cette opération alors que l'établi est à l'envers.
- Veillez à que les vis soient fixées de façon sûre sans pour autant trop les serrer.

Fig. E

- Installez les pieds en plastique (5) sur les pattes.
- Remarque: Les pieds en plastique ne sont pas symétriques. La partie la plus haute doit pointer vers le coin extérieur de la patte.

Fig. F

- Insérez les fixations de l'établi (6) dans l'un des trous des plateaux (9).

4. FONCTIONNEMENT

Fig. G

Pour fixer un ouvrage dans les mâchoires de l'étau, tournez les manivelles dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour libérer un ouvrage des mâchoires de l'étau, tournez les manivelles dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Fig. H

Au moment de déplier l'établi, veillez à pousser les renforts pliables vers le bas.

Pour plier l'établi, utilisez d'abord les manivelles pour complètement refermer les mâchoires de l'étau. Poussez ensuite les renforts pliables vers le haut, comme illustré par la figure puis repliez l'établi. En cas de difficulté, dévissez légèrement les vis illustrées sur la figure C.

5. ENTRETIEN



L'établi est conçu pour fonctionner de façon irréprochable pendant longtemps et avec un minimum d'entretien. Vous pouvez prolonger sa durée de vie en le nettoyant régulièrement et en le manipulant correctement.

Nettoyage

Nettoyez régulièrement l'établi, de préférence après chaque utilisation. Nettoyez-le avec un produit d'entretien ménager adapté et un chiffon doux et sec. Ne

plongez sous aucun prétexte votre établi dans l'eau, ni dans tout autre liquide. N'utilisez pas de solvant (essence, alcool, ammoniac, etc.) car ces substances endommageraient les pièces en plastique.

Rangement

Rangez votre établi à l'intérieur, dans un endroit sec et à l'écart de tout contaminant. Ne rangez l'établi que s'il est parfaitement sec. N'exposez pas votre établi à l'humidité car cela pourrait l'endommager. Rangez-le hors de la portée des enfants. Rangez-le à plat ou suspendu à un mur.

Entretien

N'utilisez jamais l'établi s'il est endommagé ou cassé. Les réparations temporaires sont interdites. Vérifiez les pieds en plastique de l'établi avant et après chaque utilisation. N'utilisez pas l'établi sans ses pieds en plastique ou si ces derniers sont usés. Effectuez toujours un contrôle visuel de l'établi avant et après chacune de ses utilisations.

Veillez à contrôler régulièrement que tous les boulons sont correctement serrés. Lubrifiez les filetages de la vis de l'étau régulièrement et dès que cela est nécessaire. Ne réutilisez jamais des pièces défectueuses. Les réparations et l'entretien doivent être effectués par une personne compétente avec des pièces de rechange adaptées. Les pièces tierces non approuvées sont déconseillées et elles annulent votre garantie.

GARANTIE

Les produits VONROC sont développés aux plus hauts standards de qualité et ils sont garantis contre les défauts de pièces et de main d'oeuvre pendant la durée légale stipulée à partir de la date d'achat d'origine du produit. En cas d'une quelconque panne du produit pendant cette durée qui serait due à un défaut matériel et/ou de main d'oeuvre, contactez directement VONROC.

Les circonstances suivantes ne sont pas prises en charge par la garantie:

- Des réparations ou altérations ont été effectuées ou tentées sur la machine par un centre de réparation non agréé.
- L'usure normale.
- L'outil a été maltraité, mal utilisé ou mal entretenu.
- Des pièces détachées non d'origine ont été utilisées

Ceci constitue l'unique garantie accordée par la société explicitement ou implicitement. Il n'existe aucune autre garantie, explicite ou implicite, qui peut s'étendre au delà du contenu ici présent, y compris les garanties marchandes ou d'adaptation à des fins particulières. En aucun cas VONROC ne sera tenu responsable de dommages accidentels ou consécutifs. Les solutions proposées par les revendeurs devront se limiter à la réparation ou le remplacement des éléments ou pièces non conformes.

Le produit et le manuel d'utilisation sont sujets à modifications. Les spécifications peuvent changer sans préavis.

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las advertencias de seguridad, las advertencias de seguridad adicionales y las instrucciones adjuntas. De no respetarse las advertencias de seguridad y las instrucciones, podrían producirse descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Conserve las advertencias de seguridad y las instrucciones para su posterior consulta.

Los siguientes símbolos se utilizan en el manual de usuario o en el producto:



Lea el manual de usuario.



Denota riesgo de lesiones personales, pérdida de vida o daños a la herramienta en caso de incumplimiento de las instrucciones del presente manual.



*Carga máxima permitida: 150 kg
No exceda la carga máxima permitida.*



Utilice el banco de trabajo sobre una superficie horizontal plana.



Sostenga las piezas de trabajo largas con otro banco de trabajo.



Asegúrese de que la pieza de trabajo esté firmemente sujeta y en una posición estable.



No se suba encima ni la utilice como escalera.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS

- Asegúrese de que todos los tornillos, tuercas y pernos estén colocados y bien apretados.
- Los pies de plástico deben colocarse al final de las patas, como protección contra deslizamientos. Nota: Los pies de plástico no son simétricos. La parte "más alta" debe colocarse hacia el margen exterior de la pata.
- Compruebe el correcto movimiento del dispositivo de sujeción.

- No utilice el banco de sujeción a modo de asiento, taburete, escalón o elemento de apoyo de cualquier tipo.
- No exceda la capacidad nominal de carga ni la fuerza de sujeción.
- Las cargas pesadas deben colocarse con cuidado en el banco de trabajo.
- Distribuya el peso uniformemente por toda la superficie de trabajo. No aplique una carga asimétrica que pueda provocar que la unidad se vuelque.
- Sostenga las piezas de trabajo largas con otro banco de trabajo.
- Utilícelo únicamente en superficies estables y planas.
- Las cuatro patas deben estar en contacto con el suelo. Utilice calzos en caso necesario.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté bien sujeta mientras trabaja.
- Presione con las manos únicamente para estabilizar la superficie de trabajo.
- No refuerce la mesa con los pies.
- Manténgalo alejado de los niños. Guarde el producto en un lugar seguro.
- No utilice sujeciones ni accesorios que no haya recomendado el fabricante del producto. El uso de sujeciones o accesorios que no hayan sido recomendados puede provocar lesiones corporales graves.
- No exponga el producto a la lluvia ni lo utilice en ubicaciones húmedas.
- Guarde estas instrucciones. Consúltelas con frecuencia y utilícelas para enseñar a otras personas que puedan utilizarlo. Si alguien le presta este producto, pídale también estas instrucciones para evitar un mal uso del producto y posibles lesiones.

2. INFORMACIÓN SOBRE EL PRODUCTO

Uso previsto

El banco de fijación se ha diseñado para su uso doméstico, para inmovilizar elementos que vayan a trabajarse con una máquina, como elementos de costura, pintura o limpieza, lijado, pulido y pegado, tanto en casa como en el jardín, y para el bricolaje. Este banco de trabajo no es un juguete. Los niños deben estar supervisados en todo momento, para evitar que jueguen con el banco de trabajo. Este banco de trabajo no está diseñado para su uso profesional.

El banco de fijación debe utilizarse, mantenerse y repararse de acuerdo con estas instrucciones. Cualquier otro uso se considera inadecuado y puede causar lesiones corporales o daños materiales.

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Modelo n.o	WB501XX
Carga máx. permitida	150 kg
Altura de trabajo	755 mm
Tamaño en posición abierta	775 x 520 x 635 mm
Peso	4.8 kg

DESCRIPCION

Los números del texto se refieren a los diagramas de las páginas 2-4.

1. Tornillo
2. Perno, tuerca, arandela M6
3. Perno, tuerca, arandela M8
4. Llave
5. Pie de plástico
6. Tornillo de banco
7. Base deslizante
8. Barra cruzada
9. Mesa
10. Conjunto de patas

3. MONTAJE

Fig. A

- Dé la vuelta a los tableros (9), con los orificios de los tornillos hacia arriba.

Fig. B

- Fije ambas bases deslizantes (7) en los tableros (9) utilizando los tornillos (1).
- Asegúrese de que los tornillos estén bien apretados, pero no en exceso.

Fig. C

- Conecte los conjuntos de las patas (10) a las bases deslizantes (7) utilizando el perno, la tuerca y la arandela M8 (3). Si lo prefiere, puede hacerlo manteniendo el banco de trabajo en posición invertida.
- No apriete en exceso los pernos (3), ya que esto impide que el banco de trabajo se pliegue y se despliegue con facilidad.

Fig. D

- Coloque las barras cruzadas (8) en los conjuntos de las patas (10). Fije con el perno, la tuerca y la arandela M6 (2). Si lo prefiere, puede hacerlo manteniendo el banco de trabajo en posición invertida.
- Asegúrese de que los tornillos estén bien apretados, pero no en exceso.

Fig. E

- Coloque los pies de plástico (5) en las patas.
- Nota: Los pies de plástico no son simétricos. La parte "más alta" debe colocarse hacia el margen exterior de la pata.

Fig. F

- Inserte las fijaciones del banco (6) en uno de los orificios de los tableros (9).

4. FUNCIONAMIENTO

Fig. G

Para fijar una pieza de trabajo en las mordazas de tornillo, gire las manivelas en sentido horario. Para quitar una pieza de trabajo de las mordazas de tornillo, gire las manivelas en sentido antihorario.

Fig. H

Al desplegar el banco de trabajo, asegúrese de presionar hacia abajo las fijaciones plegables.

Para plegar el banco de trabajo, utilice primero las manivelas para fijar del todo las mordazas de tornillo. A continuación, presione hacia arriba las fijaciones plegables, tal y como se muestra en la figura, y pliegue el banco de trabajo. Si es difícil hacerlo, afloje ligeramente los tornillos mostrados en la figura C.

5. MANTENIMIENTO



El banco de trabajo ha sido diseñado para funcionar sin fallos durante un largo período de tiempo, con un mantenimiento mínimo. Prolongue su vida útil limpiándolo periódicamente y tratándolo con cuidado.

Limpieza

Limpie periódicamente el banco de trabajo, preferiblemente después de cada uso. Limpie el banco de trabajo con un limpiador doméstico adecuado y un paño suave y seco. No sumerja el banco de trabajo

en agua ni en ningún líquido por ningún motivo. No use disolventes (gasolina, alcohol, amoníaco, etc.), ya que podrían dañar las piezas de plástico.

Almacenamiento

Guarde el banco de trabajo en un lugar cerrado y seco, y alejado de productos contaminantes. Guarde el banco de trabajo solo cuando esté seco. No utilice el banco de trabajo en ambientes húmedos o mojados, ya que pueden dañarlo. Manténgalo alejado del alcance de los niños. Guárdelo en horizontal o colgado en la pared.

Mantenimiento

Nunca utilice el banco de fijación si está dañado o roto. No se permiten reparaciones temporales. Revise los pies de plástico del banco de trabajo antes y después de su uso. No utilice el banco de trabajo si no tiene puestos los pies de plástico o si estos están desgastados. Mantenga siempre el control visual del banco de trabajo antes y después de usarlo.

Asegúrese de comprobar periódicamente que los pernos estén bien sujetos. Lubrique las roscas del tornillo de banco cuando sea necesario. No reutilice las piezas defectuosas. Las reparaciones y el mantenimiento deberán ser realizados por una persona competente y con las piezas de repuesto adecuadas. El uso de piezas de repuestos de terceros no aprobadas por el fabricante no se recomienda y anula la garantía.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Los productos VONROC han sido desarrollados con los más altos estándares de calidad y VONROC garantiza que están exentos de defectos relacionados con los materiales y la fabricación durante el período legalmente estipulado, a contar desde la fecha de compra original. En caso de que el producto presente defectos relacionados con los materiales y/o la fabricación durante este período, póngase directamente en contacto VONROC.

La presente garantía se excluye en los siguientes casos:

- Si centros de servicios no autorizados han realizado o han intentado realizar reparaciones y/o alteraciones a la máquina.
- Si se ha producido un desgaste normal.
- Si la herramienta ha sido mal tratada o usada

en modo impropio, o se ha realizado incorrectamente su mantenimiento.

- Si se han utilizado piezas de repuesto no originales.

La presente constituye la única garantía implícita y explícita que ofrece la compañía. No existen otras garantías explícitas o implícitas que excedan las citadas aquí, incluidas las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para una finalidad en especial. VONROC no será considerada responsable en ningún caso por daños incidentales o consecuentes. Los recursos a disposición de los distribuidores se limitan a la reparación o a la sustitución de las unidades o piezas no conformes.

El producto y el manual de usuario están sujetos a variaciones. Las especificaciones pueden variarse sin previo aviso.

1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere accuratamente gli avvisi di sicurezza, gli avvisi di sicurezza aggiuntivi e le istruzioni. La mancata osservanza degli avvisi di sicurezza e delle istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendio e/o gravi lesioni. Mantenere gli avvisi di sicurezza e le istruzioni a portata di mano per future consultazioni.

I seguenti simboli sono utilizzati nel presente manuale utente o sul prodotto:



Leggere il manuale per l'utente.



Denota il rischio di lesioni personali, morte o danni all'utensile in caso di mancata osservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale.



Carico massimo consentito 150 kg. Non superare il carico massimo consentito.



Usare il banco da lavoro su una superficie piana e livellata.



Sostenere i pezzi lunghi, ad esempio con un altro banco da lavoro.



Accertarsi che il pezzo da lavorare sia bloccato in modo sicuro in una posizione stabile.



Non salire sopra e non utilizzare il banco come scala.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE

- Accertarsi che tutte le viti, i dadi e i bulloni siano montati e serrati saldamente.
- I piedini in plastica devono essere montati alle estremità delle gambe per evitare scivolamenti. Nota: i piedini in plastica non sono simmetrici. La parte "più alta" deve essere rivolta verso l'angolo esterno della gamba.
- Controllare il dispositivo di bloccaggio per assi-

curarsi che abbia un movimento regolare.

- Non utilizzare il banco da lavoro di serraggio come seduta, come sgabello, scala a pioli o altro supporto di supporto.
- Non superare la capacità di carico nominale o la potenza di serraggio.
- I carichi pesanti devono essere posizionati con cura sul banco di lavoro.
- Distribuire uniformemente il peso sul piano di lavoro. Non applicare un carico sbilanciato che potrebbe causare il ribaltamento dell'unità.
- Supportare i pezzi lunghi, ad esempio con un altro banco da lavoro.
- Installare solo su superfici solide e piane.
- Tutte e quattro le gambe devono essere a contatto con il terreno, utilizzare spessori se necessario.
- Accertarsi che il pezzo da lavorare sia fissato correttamente durante il lavoro.
- Spingere verso il basso utilizzando soltanto le mani per stabilizzare il piano di lavoro.
- Non sostenere il banco con i piedi.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini. Conservare il prodotto in un luogo sicuro.
- Non utilizzare attacchi o accessori non consigliati dal fabbricante del prodotto.
L'uso di attacchi o accessori non raccomandati può provocare gravi lesioni personali.
- Non esporre alla pioggia e non utilizzare in luoghi umidi.
- Conservare queste istruzioni. Consultare frequentemente e impiegarle per istruire le altre persone che potrebbero utilizzare questo accessorio. Se l'accessorio viene prestato a qualcuno, assicurarsi di prestare anche queste istruzioni per prevenire l'uso improprio del prodotto e possibili lesioni.

2. INFORMAZIONI RELATIVE AL PRODOTTO

Uso previsto

Il banco da lavoro di serraggio è progettato e ideato per uso domestico, per bloccare oggetti per lavorazioni come segatura, verniciatura o pulizia, levigatura, lucidatura e incollaggio in ambienti domestici e da giardino e per scopi di hobby. Questo banco da lavoro non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati in qualsiasi momento per assicurarsi che non giochino con questo banco da lavoro. Questo banco da lavoro non è ideato per uso professionale.

Il banco da lavoro di serraggio deve essere maneggiato, curato e mantenuto in base a queste istruzioni.

Qualsiasi altro utilizzo è considerato un uso improprio e potrebbe causare danni alle cose o lesioni alle persone.

DATI TECNICI

Numero modello	WB501XX
Massimo carico consentito	150 kg
Altezza di lavoro	755 mm
Dimensioni da aperto	775 x 520 x 635 mm
Peso	4.8 kg

DESCRIZIONE

I numeri che compaiono nel testo si riferiscono agli schemi riportati alle pagine 2-4.

1. Vite
2. Bullone, dado, rondella M6
3. Bullone, dado, rondella M8
4. Chiave inglese
5. Piedino in plastica
6. Morsetto da banco
7. Base scorrevole
8. Traversa
9. Banco
10. Telaio delle gambe

3. MONTAGGIO

Fig. A

- Appoggiare i piani del tavolo (9) verso il basso con i fori delle viti rivolti verso l'alto.

Fig. B

- Fissare entrambe le basi scorrevoli (7) sui piani del tavolo (9) usando le viti (1).
- Accertarsi che le viti siano serrate saldamente, senza serrare eccessivamente.

Fig. C

- Collegare i telai delle gambe (10) alle basi scorrevoli (7) utilizzando il bullone, il dado e la rondella M8 (3).
Se lo si preferisce, è possibile farlo mantenendo il banco da lavoro capovolto.
- Non stringere eccessivamente i bulloni (3), poiché ciò impedirà al banco di lavoro di piegarsi e aprirsi facilmente.

Fig. D

- Posizionare le traverse (8) sui telai delle gambe (10). Fissare usando il bullone, il dado e la rondella M6 (2). Se lo si preferisce, è possibile farlo mantenendo il banco da lavoro capovolto.
- Accertarsi che le viti siano serrate saldamente, senza serrare eccessivamente.

Fig. E

- Collegare i piedini in plastica (5) alle gambe.
- Nota: I piedini in plastica non sono simmetrici. La parte "più alta" dovrebbe essere rivolta verso l'angolo esterno della gamba.

Fig. F

- Inserire i morsetti da banco (6) in uno dei fori dei piani del tavolo (9).

4. FUNZIONAMENTO

Fig. G

Per bloccare un pezzo nelle morse, girare le manovelle in senso orario. Per sbloccare un pezzo nelle morse, girare le manovelle in senso antiorario.

Fig. H

Quando si apre il banco da lavoro, assicurarsi di spingere le staffe pieghevoli verso il basso.

Per piegare il banco da lavoro, utilizzare innanzitutto le manovelle per bloccare completamente le morse. Quindi spingere le staffe pieghevoli verso l'alto come mostrato in figura e piegare il banco da lavoro. Se questo risulta difficile, allentare leggermente le viti mostrate nella figura C.

5. MANUTENZIONE



Il banco da lavoro è progettato per funzionare in modo impeccabile per un periodo lungo e con minima necessità di manutenzione. Estendere la longevità della scala pulendola regolarmente e maneggiandola in modo corretto.

Pulizia

Pulire regolarmente il banco da lavoro con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni uso. Pulirla con un detergente indicato ad uso domestico e con un panno morbido asciutto. Non immergere per nessun motivo il banco da lavoro nell'acqua o in un qualunque liquido.

Non utilizzare solventi (benzina, alcol, ammoniaca, ecc.), dato che le sostanze chimiche di questo tipo danneggiano i componenti in plastica.

Conservazione

Conservare il banco da lavoro in un locale interno in un ambiente secco e pulito. Conservare il banco da lavoro solamente quando esso è asciutto. Non esporre il banco da lavoro ad ambienti umidi, ciò può causare danni al banco stesso. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Conservare il banco in piano o appenderlo al muro.

Manutenzione

Non usare mai un banco da lavoro danneggiato o rotto. Le riparazioni estemporanee non sono consentite. Controllare i piedini in plastica del banco prima e dopo l'uso dello stesso. Non usare il banco senza i piedini in plastica o quando i piedini in plastica sono usurati. Mantenere sempre un controllo visivo del banco prima e dopo l'uso dello stesso.

Assicurarsi di controllare che i bulloni siano serrati saldamente di tanto in tanto. Lubrificare le filettature della vite della morsa come e quando richiesto. Non riutilizzare le parti difettose. Le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite da una persona istruita mediante i ricambi indicati. L'utilizzo di ricambi di terze parti non consentiti è sconsigliato e comporta l'annullamento della garanzia.

DEFINIZIONI DELLA GARANZIA

I prodotti VONROC sono sviluppati secondo i più elevati standard di qualità e viene garantita l'assenza di difetti nei materiali e nella manodopera per il periodo contrattuale a partire dalla data di acquisto originale. Qualora il prodotto dovesse subire un guasto qualsiasi durante questo periodo a causa di difetti nei materiali e/o nella manodopera, si prega di contattare direttamente il VONROC.

Le seguenti circostanze sono escluse da questa garanzia:

- Riparazioni e/o modifiche alla macchina sono state eseguite o tentate da centri di assistenza non autorizzati.
- Normale usura.
- L'utensile è stato abusato, utilizzato o manuttenuto in modo improprio.
- Sono state utilizzate parti di ricambio non originali.

Ciò costituisce l'unica garanzia espressa o implicita fornita dall'azienda. Non esistono altre garanzie esprese o implicite che si estendono oltre il presente documento, ivi comprese le garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per uno scopo particolare. In nessun caso VONROC sarà responsabile di eventuali danni incidentali o consequenziali. I rime-di dei rivenditori saranno limitati alla riparazione o sostituzione di unità o parti non conformi.

Il prodotto e il manuale per l'utente sono soggetti a modifiche. I dati tecnici possono essere modificati senza ulteriore notifica.

1. INSTRUKCJĘ DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA

Przeczytać dołączone ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, dodatkowe ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcję. Nieprzestrze-ganie ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa oraz instrukcji może prowadzić do porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała. Zachować ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz inst-rukcje na przyszłość.

Następujące symbole są umieszczone w instrukcji obsługi lub na produkcie:



Przeczytać instrukcję obsługi.



Oznacza ryzyko obrażeń ciała, śmierci lub uszkodzenia narzędzia w razie nieprzestrze-gania poleceń z instrukcji.



Maksymalne dopuszczalne obciążenie to 150 kg. Nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego obciążenia.



Używać stołu warsztatowego na płaskim i równym podłożu.



Podpierać długie obrabiane elementy, np. przy pomocy innego stołu warsztatowego.



Dopilnować, aby obrabiany element był bezpiecznie unieruchomiony w stabilnej pozycji.



Nie stawać na stole i nie używać go w roli drabiny.

DODATKOWE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCĄ BEZPIECZEŃSTWA

- Dopilnować, aby wszystkie wkręty, nakrętki i śruby były zamontowane i dobrze dokręcone.
- Na końce nóg założyć plastikowe nóżki, aby chronić nogi przed ślizganiem się. Uwaga: plastikowe nóżki nie są symetryczne. „Najwyższa” część powinna być skierowana na zewnętrzny narożnik nogi.

- Sprawdzić, czy zacisk porusza się płynnie.
- Nie używać stołu warsztatowego z zaciskami jako siedziska, stołka do stawiania, drabiny albo innej pomocy do stawiania.
- Nie przekraczać dopuszczalnego obciążenia ani siły zaciskania.
- Ciężkie elementy stawiać na stole delikatnie.
- Rozkładać ciężar równomiernie na blacie stołu. Nie kłaść niewyważonego ciężaru, który mógłby spowodować przewrócenie się stołu.
- Podpierać długie obrabiane elementy, np. przy pomocy innego stołu warsztatowego.
- Stawiać wyłącznie na litych i poziomych powierzchniach.
- Wszystkie cztery nogi muszą stykać się z podłożem. W razie potrzeby użyć podkładek.
- Dopilnować, aby obrabiany element był solidnie zamocowany podczas pracy.
- W celu stabilizacji blatu dociskać go wyłącznie ręcznie.
- Nie podpierać stołu stopami.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Przechowywać produkt w bezpiecznym miejscu.
- Nie używać żadnego osprzętu ani akcesoriów innych niż zalecane przez producenta produktu. Stosowanie niezalecanego osprzętu lub akcesoriów może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.
- Nie wystawiać na działanie deszczu i nie używać w mokrych miejscach.
- Zachować niniejszą instrukcję. Korzystać z niej często i używać do nauki obsługi produktu. W przypadku wypożyczenia tego produktu, wypożyczyć również tę instrukcję, aby zapobiec nieprawidłowej obsłudze produktu i ewentualnym obrażeniom ciała

2. INFORMACJE O PRODUKCIE

Przeznaczenie

Blat roboczy z zaciskami roboczy jest przeznaczony do użytku domowego, do zaciskania obrabianych elementów do obróbki, takiej jak piłowanie, malowanie lub czyszczenie, szlifowanie, polerowanie i klejenie w domu i ogrodzie oraz do majsterkowania. Ten stół roboczy nie jest zabawką. Dzieci muszą zawsze pozostawać pod opieką, aby nie mogły bawić się stołem. Ten stół roboczy nie jest przeznaczony do użytku profesjonalnego. BLAT

ROBOCZY Z ZACISKAMI roboczy należy obsługiwać i konserwować zgodnie z niniejszą instrukcją. Wszelkie inne użytkowanie jest uznawane za niewłaściwe i może prowadzić do uszkodzenia mienia lub obrażeń ciała.

DANE TECHNICZNE

Nr modelu	WB501XX
Maks. dopuszczalne obciążenie	150 kg
Wysokość robocza	775 mm
Rozmiary po rozstawieniu	775 x 520 x 635 mm
Waga	4,8 kg

OPIS

Liczby w tekście odnoszą się do rysunków na stronach 2-4.

1. Wkręt
2. Śruba, nakrętka, podkładka M6
3. Śruba, nakrętka, podkładka M8
4. Klucz
5. Plastikowa nóżka
6. Zacisk blatu
7. Przesuwna podstawa
8. Poprzeczka
9. Blat
10. Rama nóg

3. MONTAŻ

Rys. A

- Położyć elementy blatu (9) z otworami na wkręty skierowanymi do góry.

Rys. B

- Przymocować obie przesuwne podstawy (7) do elementów blatu (9) wkrętami (1).
- Dopilnować, aby wkręty były dokręcone mocno, ale ich nie przekręcać.

Rys. C

- Podłączyć ramy nóg (10) do przesuwnych podstaw (7) za pomocą śrub, nakrętek i podkładek M8 (3). Można to również zrobić po położeniu stołu spodem do góry.
- Nie przekręcić śrub (3), ponieważ uniemożliwi to łatwe składanie i rozkładanie stołu.

Rys. D

- Założyć poprzeczki (8) na ramy nóg (10). Przymocować za pomocą śrub, nakrętek i podkładek M6 (2). Można to również zrobić po położeniu stołu spodem do góry.
- Dopilnować, aby wkręty były dokręcone mocno, ale ich nie przekręcać.

Rys. E

- Przymocować plastikowe nóżki (5) do nóg.
- Uwaga: plastikowe nóżki nie są symetryczne. „Najwyższa” część powinna być skierowana na zewnątrz narożnik nogi.

Rys. F

- Włożyć zaciski blatu (6) w wybrane otwory w elementach blatu (9).

4. OBSŁUGA

Rys. G

Aby zacisnąć obrabiany element w szczękach imadła, obracać korby zgodnie ze wskazówkami zegara.

Aby zwolnić obrabiany element ze szczęk imadła, obracać korby przeciwnie do wskazówek zegara.

Rys. H

Podczas rozkładania stołu konieczne nacisnąć składane rozpórki w dół. Aby złożyć stół, najpierw użyć korb w celu całkowitego zaciśnięcia szczęk imadła. Następnie pchnąć składane rozpórki do góry zgodnie z rysunkiem i złożyć stół. Jeśli jest to trudne, lekko poluzować śruby pokazane na rysunku C.

5. KONSERWACJA



Stół roboczy jest przeznaczony do bezproblemowej pracy przez długi okres i wymaga jedynie niewielkiej konserwacji. Trwałość stołu można zwiększyć, regularnie go czyszcząc i obchodząc się z nim prawidłowo.

Czyszczenie

Regularnie czyścić stół roboczy miękką ściereczką, najlepiej po każdym użyciu. Czyścić odpowiednim środkiem czyszczącym do gospodarstw domowych i miękką, suchą ściereczką. Nie zanurzać stołu w wodzie ani innej cieczy pod żadnym pozorem. Nie

używać rozpuszczalników (jak benzyna, alkohol, amoniak itp.), ponieważ takie substancje spowodują uszkodzenie części z tworzyw sztucznych.

Przechowywanie

Przechowywać stół roboczy w pomieszczeniu, w suchym miejscu z dala od zanieczyszczeń. Przechowywać stół tylko wtedy, gdy jest suchy. Chronić stół przed wilgocią, która może spowodować jego uszkodzenie. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Przechowywać stół złożony na płasko lub zawieszony na ścianie.

Konserwacja

Nigdy nie używać uszkodzonego lub pękniętego stołu. Nie wolno przeprowadzać prowizorycznych napraw. Sprawdzić plastikowe nóżki stołu przed i po jego użyciu. Nie używać stołu bez plastikowych nóżek lub ze zużytymi plastikowymi nóżkami. Zawsze wzrokowo sprawdzać stół przed i po jego użyciu.

Konieczne regularnie sprawdzać, czy śruby są dobrze dokręcone. Smarować gwinty śrub zacisków imadła w razie potrzeby. Nie używać ponownie uszkodzonych części. Naprawy i konserwację może wykonywać jedynie odpowiednio wykwalifikowana osoba z użyciem odpowiednich części zamiennych. Nie zalecamy korzystania z niezatwierdzonych przez producenta części zamiennych innych firm, a użycie takich części spowoduje unieważnienie gwarancji.

GWARANCJA

Produkty VONROC są wytwarzane zgodnie z najwyższymi standardami jakości i producent udziela gwarancji na wady materiałowe i wady wykonania na okres wymagany prawem, licząc od dnia zakupu. Jeśli wystąpi usterka produktu w tym okresie spowodowana wadą materiałową i/lub wadą wykonania, proszę bezpośrednio skontaktować się ze sprzedawcą VONROC.

Następujące okoliczności powodują unieważnienie gwarancji:

- Przeprowadzono naprawy lub modyfikacje narzędzia w serwisie innym lub autoryzowany lub podjęto ich próbę;
- Normalne zużycie nie jest objęte gwarancją;
- Narzędzie było używane niezgodnie z prze-

znaczeniem, źle z nim się obchodzono lub było nieprawidłowo konserwowane;

- Użyto części zamiennych innych niż oryginalne.

Niniejsza gwarancja to wyłączna gwarancja producenta i nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje. Nie obowiązują żadne inne wyrażone ani dorozumiane gwarancje o zakresie przekraczającym niniejszą gwarancję, co obejmuje dorozumiane gwarancje przydatności do sprzedaży i przydatności do określonego celu. W żadnym przypadku firma VONROC nie ponosi odpowiedzialności za straty przypadkowe lub wynikowe. Zadośćuczynienie sprzedawcy jest ograniczone do naprawy lub wymiany niezgodnych urządzeń lub części.

Produkt i instrukcja obsługi podlegają zmianom. Dane techniczne podlegają zmianom bez uprzedzenia.

1. GÜVENLİK TALİMATLARI

Ekteki güvenlik uyarılarını, ilave güvenlik uyarılarını ve talimatları okuyun. Güvenlik uyarılarını ve talimatları izlememek elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir. Güvenlik uyarılarını ve talimatları ilerde bakmak üzere muhafaza edin.

Asğıdaki semboller kullanıcı kılavuzunda veya ürün üzerinde kullanılmaktadır:



Kullanıcı kılavuzunu okuyun.



Bu kılavuzdaki talimatlara uymama durumunda bedensel yaralanma, can kaybı veya alete hasar riskini belirtir.



İzin verilen maksimum yük 150 kg. İzin verilen maksimum yükü aşmayın.



Tezgahı düz ve dengeli bir zeminde kullanın.



Uzun iş parçalarını, örneğin başka bir tezgahla destekleyin.



İş parçasının sabit bir konumda güvenli bir şekilde kilitletiğinden emin olun.



Üstüne basmayın veya merdiven olarak kullanmayın.

ÖZEL GÜVENLİK TALİMATLARI

- Tüm vidaların, somunların ve civataların takıldığından ve iyice sıkıldığından emin olun.
- Kaymaya karşı korumak için plastik ayaklar bacakların uçlarına takılmalıdır. Not: plastik ayaklar simetrik değildir. "En yüksek" kısım bacağın dış köşesine bakmalıdır.
- Sıkıştırma aletinin düzgün hareket edip etmediğini kontrol edin.
- Çalışma tezgahını oturma yeri, basamaklı tabure, merdiven veya başka bir ayakta durma yardımı olarak kullanmayın.
- Nominal yük kapasitesini veya sıkıştırma gücünü aşmayın.

- Ağır yükler, çalışma tezgahına dikkatlice yerleştirilmelidir.
- Ağırlığı tezgah üzerinde eşit olarak dağıtın. Ünitenin devrilmesine neden olabilecek düzeyde dengesiz bir yük uygulamayın.
- Uzun iş parçalarını, örneğin başka bir çalışma tezgahıyla destekleyin.
- Sadece düz ve dengeli yüzeylerde kurun.
- Dört bacağın da zemine temas etmesi gerekir, gerekirse bunun için şim kullanın.
- Çalışma sırasında iş parçasının düzgün şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Tezgahın dengesini korumak için sadece elinizle aşağı bastırın.
- Masayı ayaklarınızla desteklemeyin.
- Çocukların ulaşamayacağı bir yerde muhafaza edin. Bu ürünü güvenli bir yerde saklayın.
- Ürün üreticisi tarafından önerilmeyen ataşman veya aksesuarları kullanmayın. Önerilmeyen ataşman veya aksesuarların kullanılması ciddi yaralanmalara neden olabilir.
- Yağmura maruz bırakmayın veya nemli yerlerde kullanmayın.
- Bu talimatları muhafaza edin. Bunlara sıkça başvurun ve bu aksesuarı kullanabilecek diğer kişilere talimat vermek için kullanın. Bu aksesuarı birisine ödünç verirken ürünün yanlış kullanımını ve olası yaralanmaları önlemek için bu talimatları da birlikte verin.

2. ÜRÜN BİLGİSİ

Kullanım amacı

Çalışma Tezgahı, ev ve bahçe ortamlarında ve hobi amacıyla yapılan kesme, boyama veya temizleme, zımparalama, parlatma ve yapııştırma gibi işlerde parçaların işlenmesine dönük ev kullanımı için tasarlanmıştır. Bu tezgah bir oyuncak değildir. Çocuklar, tezgahla oynamadıklarından emin olmak için her zaman kontrol edilmelidir. Bu tezgah profesyonel kullanım için tasarlanmamıştır. Çalışma Tezgahı bu talimatlara uygun olarak kullanılmalı, muhafaza edilmeli ve bakımı yapılmalıdır. Başka herhangi bir şekilde kullanım uygunsuz olarak kabul edilir ve maddi hasar ve fiziksel yaralanma ile sonuçlanabilir.

TEKNİK SPESİFİKASYONLAR

Model numarası	WB501XX
İzin verilen maksimum yük	150 kg
Çalışma yüksekliği	755 mm

Açıkken boyutları	775 x 520 x 635 mm
Ağırlık	4.8 kg

AÇIKLAMA

Aşağıdaki metinde yer alan sayılar sayfa 2-4'teki şekillere aittir.

1. Vida
2. Cıvata, somun, pul M6
3. Cıvata, somun, pul M8
4. İngiliz anahtar
5. Plastik ayak
6. Tezgah kelepçesi
7. Sürgülü taban
8. Bağlama çubuğu
9. Tabla
10. Ayak çerçevesi

3. MONTAJ

Şekil A

- Masa üstlerini (9) vida delikleri yukarı bakacak şekilde yatırın.

Şekil B

- Her iki Sürgülü tabanı (7) vidaları (1) kullanarak Masa üstlerine (9) sabitleyin.
- Vidaların aşırı sıkmadan iyice sıkıldığından emin olun.

Şekil C

- Ayak çerçevelerini (10) Cıvata, somun, pul M8 (3) kullanarak Sürgülü tabanlara (7) takın. İsterseniz, bu işlemi tezgahı ters çevirerek yapabilirsiniz.
- Tezgahın kolay katlanması ve açılmasını önleyeceği için cıvataları (3) aşırı sıkmayın.

Şekil D

- Bağlama çubuklarını (8) Ayak çerçevelerine (10) yerleştirin. Cıvata, somun, pul M6 (2) kullanarak sabitleyin. İsterseniz, bu işlemi tezgahı ters çevirerek yapabilirsiniz.
- Vidaların aşırı sıkmadan iyice sıkıldığından emin olun.

Şekil E

- Plastik ayakları (5) bacaklara takın.
- Not: Plastik ayaklar simetrik değildir. 'En yüksek' kısım bacağın dış köşesine bakmalıdır.

Şekil F

- Tezgah kelepçelerini (6) Masa üstlerinin (9) deliklerinden birine yerleştirin.

4. ÇALIŞTIRMA**Şekil G**

Bir iş parçasını mengene çenelerine sıkıştırmak için, döndürme kollarını saat yönünde çevirin. Bir iş parçasını mengene çenelerinden gevşetmek için, döndürme kollarını saat yönünün tersine çevirin.

Şekil H

Tezgahı açarken, katlanır destekleri aşağı doğru ittiğinizden emin olun. Tezgahı katlamak için, önce döndürme kollarını kullanarak mengene çenelerini tamamen sıkıştırın. Ardından katlanır destekleri şekilde gösterildiği gibi yukarı doğru itin ve tezgahı katlayın. Bunu yapmak zorsa, Şekil C'de gösterilen vidaları hafifçe gevşetin.

5. BAKIM

Tezgah, minimum bakımla uzun süre kusursuz çalışacak şekilde tasarlanmıştır. Tezgahı düzenli olarak temizleyerek ve doğru şekilde kullanarak ömrünü uzatın.

Temizleme

Tezgahı düzenli olarak, tercihen her kullanımdan sonra temizleyin. Uygun bir ev tipi temizlik malzemesi kullanarak yumuşak ve kuru bir bezle silin. Tezgahı herhangi bir nedenle suya veya herhangi bir sıvıya batırmayın. Plastik kısımlara zarar vereceği için çözücü maddeler (benzin, alkol, amonyak vb.) kullanmayın.

Saklama

Tezgahı kapalı ve kuru bir ortamda, kirletici maddelerden uzakta saklayın. Tezgahı yalnızca kuru halde depoya kaldırın. Zarar görebileceği için tezgahı nemli veya ıslak ortamlara maruz bırakmayın. Çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın. Düz bir şekilde saklayın veya duvardan asın.

Bakım

Hasar görmüş veya kırılmış bir çalışma tezgahını kesinlikle kullanmayın. Geçici onarımlara izin verilmez. Tezgahı kullanmadan önce ve sonra merdivenin plastik ayaklarını kontrol edin. Tezgahı, plastik ayaklar olmadan ya da ayaklar aşındığında kullanmayın.

Tezgahı kullanmadan önce ve kullandıktan sonra daima bakarak kontrol edin. Sürekli kontrol ederek civataların iyice sıkıldığından emin olun. Mengene vidasının dişlerini gerektiği gibi yağlayın. Arızalı parçaları tekrar kullanmayın. Tamir ve bakım işlemleri, uygun yedek parçalara sahip yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Onaylanmamış üçüncü şahıs yedek parçaları tavsiye edilmez ve garantinizi geçersiz kılar.

Sürekli kontrol ederek civataların iyice sıkıldığından emin olun. Mengene vidasının dişlerini gerektiği gibi yağlayın. Arızalı parçaları tekrar kullanmayın. Tamir ve bakım işlemleri, uygun yedek parçalara sahip yetkili bir kişi tarafından yapılmalıdır. Onaylanmamış üçüncü şahıs yedek parçaları tavsiye edilmez ve garantinizi geçersiz kılar.

GARANTİ

VONROC ürünleri yüksek kalite standartları doğrultusunda geliştirilmiştir ve ilk satın alımdan itibaren kanunen belirlenen süre boyunca material ve işçilik açısından kusursuz olacağı garanti edilmektedir. Bu süre zarfında, kusurlu material ve/veya işçilikten dolayı üründe herhangi bir arıza meydana gelmesi durumunda, doğrudan VONROC iletişim kurun.

Takip eden durumlar bu garanti kapsamı dışındadır:

- Yetkisiz servis merkezleri tarafından yapılan veya yapılmaya teşebbüs edilen onarım ve/veya değişiklikler.
- Normal aşınma ve eskime.
- Cihazın kötü ve yanlış kullanılması veya cihaza yanlış bakım yapılması.
- Orijinal olmayan yedek parçaların kullanılması

Bu, şirket tarafından açık ya da zımni verilmiş tek garantiyi oluşturur. Belirli bir amaç için ticarete elverişlilik ve uygunluğun zımni garantileri dahil dış görünüşünün ötesine uzanan açık veya zımni başka hiçbir garanti yoktur. VONROC herhangi bir arıza veya dolaylı zarardan hiçbir halükarda sorumlu olmayacaktır. Bayilerin getireceği çözümler uygunsuz birimlerin veya parçaların onarımı veya değiştirilmesiyle sınırlı olacaktır.

Ürün ve kullanıcı kılavuzu değişikliğe tabidir. Spesifikasyonlar başka bir uyarı olmaksızın değiştirilebilir.



VONROC®
BUILD YOUR FUTURE

©2020 VONROC
WWW.VONROC.COM

2005-11